

Niveau 1

Le voyage de l'escargot

Ruth Brown

Gallimard Jeunesse



Analyse du livre	
Rapport au thème	Un escargot part faire un périlleux voyage.
Résumé du livre	Un beau matin, Bavou l'escargot part en voyage. Il va traverser des endroits impressionnants et le lecteur le suivra pas à pas. La chute de l'histoire en étonnera plus d'un...
L'objet livre La couverture	<p>Petit album au format classique, carré aux coins droits arrondis, comptant 21 pages.</p> <p><u>Première et quatrième de couverture</u> : Sur un fond jaune, l'escargot souriant, se présente, laissant deviner sa trace blanche qui signe son voyage. L'escargot fait face aux lecteurs, semblant les regarder. L'histoire se termine sur les deux dernières pages de garde. La quatrième de couverture livre l'objet de l'album tout en laissant l'imaginaire des lecteurs.</p> <p><u>Page-titre</u> : autour du titre, une capucine se déploie sur laquelle le gallinacée indique le titre.</p>
Le texte	<p>Le récit est écrit à la 3^{ème} de personne, au passé simple. Le narrateur commente le trajet de Bavou l'escargot. A noter la richesse du vocabulaire :</p> <ul style="list-style-type: none">➤ <u>verbes de déplacement</u> : gravit, traversa, atteint...➤ <u>noms communs géographiques, paysage, jardinage</u>: un coteau, un tunnel, la forêt, un pont, une pente, un arceau, fleurs, une cave➤ <u>adjectifs</u> : escarpé, lumineux, silencieux, vertigineux, glissant, étroit, ravissante, sombre, profond <p>Le vocabulaire employé est donc recherché et relativement difficile. Il donne de l'ampleur et de la grandeur aux situations rencontrées par l'escargot. Il constitue cependant tout l'intérêt de l'histoire par la remise en contexte.</p>
L'organisation du récit	<p>Le texte est organisé en trois phrases :</p> <ul style="list-style-type: none">➤ la première qui présente le héros (page 3 : présentation du héros et départ),➤ la deuxième très longue comme pour faire monter le suspens (pages 4 à 18 : le trajet),➤ la troisième plus courte qui fait retomber l'attente du lecteur (pages 19 et 20).
Les illustrations	<p>Les illustrations, réalisées à la gouache, en pleine page, occupent la totalité de l'espace. Le lecteur est immergé. L'échelle est surdimensionnée : il y a une focale sur l'escargot et les éléments du jardin. Les illustrations des 18 premières pages sont en fait des gros plans à remettre dans le contexte à la fin du livre avec l'illustration en plan éloigné.</p> <p>Outre les couleurs très réalistes (sauf peut-être celle de la couleur du corps de Bavou l'escargot), l'humour émane des expressions du personnage : p 12 la</p>

	vitesse, p14 la peur.... La tête et les expressions de l'escargot traduisent les diverses situations qu'il rencontre. Les illustrations sont complémentaires du texte.
Interprétation symbolique	Ce qui semble difficile aux uns peut paraître ridiculement facile aux autres et inversement. Quand on est petit, ce qui nous entoure semble très grand.
Difficultés de compréhension du livre	
Dans le seul texte, la richesse du vocabulaire décrivant le voyage- tant dans les noms communs que les verbes- ne permet pas la localité de l'histoire. Les illustrations créent le décalage, l'humour de l'album.	
Propositions d'actions	
Activités pour pallier les difficultés	Présenter aux enfants des photos de lieux réels : un tunnel lugubre, un coteau escarpé, un pont vertigineux ... afin de donner du sens au vocabulaire puisqu'ici, le contexte donné est celui du point de vue de l'escargot.
Dispositif de lecture possible	<p><u>Deux propositions</u> :</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Première proposition</u> : <ul style="list-style-type: none"> -Présenter la couverture de l'album, lire le titre et demander aux enfants d'émettre des hypothèses sur l'histoire. -Présenter les images jusqu'à la page 18 et se demander ce que fait l'escargot. Les expressions du visage de l'escargot sont des indices précieux. Demander aux enfants ce que peut bien penser l'escargot à chaque situation rencontrée. -Lire l'histoire jusqu'à la page 18 et présenter les photos des lieux réels pour expliquer le vocabulaire difficile. -Jouer à remettre les photos et les illustrations en parallèle, dans l'ordre de l'histoire. -Enfin, présenter et lire la dernière page de l'histoire. -Travailler ensuite à replacer toutes les illustrations du début de l'histoire dans l'image finale. • <u>Deuxième proposition</u> : <ul style="list-style-type: none"> -Montrer l'album, demander ce qu'évoque « Le voyage de l'escargot ». -Lire l'album sans montrer les illustrations. -Demander de repérer les 3 étapes : départ, trajet, arrivée. -Après les échanges, faire dessiner le voyage de Bavou. -Présenter la première et la quatrième de couverture. -Travail du vocabulaire. -Trouver des illustrations de paysages. -Même recherche sur les verbes (déplacements). -Découvrir l'album avec les illustrations.
Débat interprétatif	<ul style="list-style-type: none"> • Pourquoi ce voyage paraît-il si difficile à l'escargot ? • Pourquoi nous paraît-il si facile, à nous ?
Liens avec les autres disciplines	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Oral</u> : - débat d'idées sur la notion de point de vue. - mime des expressions de l'escargot et théâtralisation du texte. • <u>Production d'écrits</u> : réécrire l'histoire en prenant des photos qui mettent en scène un escargot (vrai ou faux) avec les différents outils/objets de l'histoire.

	<ul style="list-style-type: none"> • <u>Découverte du monde</u> : <ul style="list-style-type: none"> -élevage d'escargots (construction d'une escargotière), vie, nourriture, locomotion, reproduction... -organisation d'un potager -repérage dans l'espace : notion d'échelle (plan, maquette...) • <u>APSA</u> : reproduire le parcours de l'escargot (photos en situation à associer aux illustrations)
Réseaux possibles	
Réseau autour de ...	<ul style="list-style-type: none"> • Autour de l'escargot : <ul style="list-style-type: none"> « La tortue et l'escargot » de Francesco Pittau et Bernadette Gervais - Editions Gallimard Jeunesse « Petit escargot » de Christian Voltz - Editions Didier Jeunesse « Les sciences naturelles de Tatsu Nagata : L'escargot » de Tatsu Nagata (documentaire) - Editions Seuil. • Autour du potager : <ul style="list-style-type: none"> « Panique au potager » de F.Bohe et Y.Lovato - Editions Bastberg. • Autour de l'auteur : <ul style="list-style-type: none"> « Dix petites graines » de Ruth Brown Editions - Gallimard Jeunesse « Une histoire sombre, très sombre » de Ruth Brown- Editions Gallimard Jeunesse • <u>Le point de vue</u> : <ul style="list-style-type: none"> -« Que vois-tu ? » de Tana Hoban Editions Kaleidoscope - « La petite bête » R.Bouder, Ecole des Loisirs (histoire à dévoilement progressif).